

PLAN DE ESTUDIOS (PE): Centro de Lenguas Extranjeras

AREA: Lenguas Extranjeras

ASIGNATURA: Alemán 4

CÓDIGO: CLA0004

CRÉDITOS: Sin Créditos

FECHA: 25 de enero de 2016



1. DATOS GENERALES

Nivel Educativo:	A partir del nivel Medio Superior
Nombre del Plan de Estudios:	Centro de Lenguas Extranjeras
Modalidad Académica:	Presencial
Nombre de la Asignatura:	Alemán 4
Nivel MCERL:	A1.4(A1 completo)
Ubicación:	Eje transversal
Correlación:	
Asignaturas Precedentes:	Alemán 3
Asignaturas Consecuentes:	Alemán 5
Conocimientos, habilidades, actitudes y valores previos:	<p>Conocimientos: Conocimientos lingüísticos en alemán correspondientes al nivel A1.4 del MCERL.</p> <p>Habilidades : Comprensión y producción orales y escritas en ésta y en otras lenguas (análisis de textos, organización discursiva, toma de apuntes, etc.) y de auto-aprendizaje, para ser capaz de continuar aprendiendo en ambientes multiculturales.</p> <p>Un nivel A1.4 en alemán según el MCERL.</p> <p>Actitudes y valores: Tener una actitud de apertura hacia otras lenguas y culturas para tener acceso a otros sistemas de valores y maneras de interpretar el mundo. Ser tolerante y comunicativo (conciencia intercultural).</p>

Nivel CELE	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Nivel MCERL	A1.1	A1.2	A1.3	A1.4 (A1 completo)	A2.1	A2.2	A2.3	A2.4 (A2 completo)	B1.1



2. CARGA HORARIA DEL ESTUDIANTE

Concepto	Horas por periodo		Total de horas por periodo	Número de créditos
	Teoría	Práctica		
Horas teoría y práctica	0	90	90	S/C
Total	0	90	90	S/C

3. REVISIONES Y ACTUALIZACIONES

Autores:	Patricia Prieto Fuenlabrada Josué Ramírez Romero René Manuel Aguilar Muñoz Astrid Langholz
Fecha de diseño:	2014 – 2015
Fecha de la última actualización:	No aplica
Fecha de aprobación por parte de la academia de área	<u>25 de enero de 2016</u>
Fecha de aprobación por parte de CDESCUA CELE	03 de marzo de 2016
Fecha de revisión del Secretario Académico	10 de marzo de 2016
Revisores:	Mtra. Dolores Rodríguez Lozada Mtra. Elen Boury Miembros de la CDESCUA CELE: Dra. Sara Laura Hernández Corona Mtro. Noel Villa Ruano Mtra. María Luisa García García Mtra. Claudia Chávez Heredia Mtra. Akiko Yamamoto Mtra. Alejandra Platas García Mtro. René Bautista Castillo Mtra. Patricia Araceli Valerdi Dávila
Sinopsis de la revisión y/o actualización:	Los revisores hicieron las siguientes recomendaciones para la adecuación del programa: <ul style="list-style-type: none"> Integrar en el objetivo general la preparación a la certificación internacional. Adoptar la terminología de los sub-niveles del MCERL (A1.1/A1.2/A2.1/A2.2/A2.3/etc.) para especificar el nivel de

	<p>competencia en el objetivo general de los cursos del CELE.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incorporar un texto explicativo para el mapa conceptual. • Corregir términos y ortografía del mapa conceptual. • Justificar los criterios de evaluación.
--	--

4. PERFIL DESEABLE DEL PROFESOR (A) PARA IMPARTIR LA ASIGNATURA:

Disciplina profesional:	Enseñanza de Lenguas Extranjeras o área afín
Nivel académico:	Maestría / Master <u>Nivel C1 del MCERL* certificado en la lengua extranjera (para los no nativos)</u>
Experiencia docente:	2 años
Experiencia profesional:	2 años en el área

**Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*

5. OBJETIVOS:

5.1. General:

El estudiante desarrollará las aptitudes que le permitan certificarse a través de un examen internacional si así lo requiere.

Al finalizar el curso, el estudiante habrá desarrollado las habilidades necesarias que le permitan comunicarse en alemán en un nivel A1.4 del MCERL. Será capaz de comprender y utilizar, tanto de forma oral como escrita, lenguaje de uso frecuente, siempre y cuando se trate de temas cotidianos (familia, lenguas, viajes, tiempo libre). Podrá hablar acerca del aprendizaje de lenguas y acerca de asuntos y fiestas familiares, así como acerca de un viaje, sus intereses personales y sus pasatiempos. Podrá describir fotos y personas. Podrá invitar a alguien y felicitar a una persona. Podrá planear un viaje,



expresar opuestos o alternativas, así como suposiciones. Podrá expresar sorpresa (positiva o negativa).

5.2 Específicos:

Mediante la realización de actividades productivas y receptoras, el estudiante ampliará su repertorio de competencias lingüísticas, sociolingüísticas, pragmáticas e interculturales, necesarias para la comunicación en lengua alemana. De igual manera, desarrollará un pensamiento crítico reflexivo, cooperativo y de integración de valores, vitales en todo profesionista actual.

5.2.1 Comprensión auditiva y de lectura:

Comprensión auditiva:

El estudiante será capaz de comprender material grabado o lenguaje hablado cuando se habla despacio y claramente articulado, cuando se usen estructuras, palabras y expresiones básicas y cuando los temas tratados le son familiares.

Comprensión de lectura:

El estudiante será capaz de comprender textos escritos, la mayoría de las veces todavía didactizados, o textos auténticos cortos (la carta de un restaurante, anuncios de periódico, correspondencia personal, recados, etc.) cuando se manejan estructuras y vocabulario en su mayoría conocidos, y cuando los temas tratados le son familiares.



5.2.2 Producción oral y escrita

Producción oral:

Será capaz de expresarse de forma sencilla sobre temas cotidianos (familia, lenguas, viajes, tiempo libre, etc.) cuando las estructuras requeridas y el vocabulario le son conocidos.

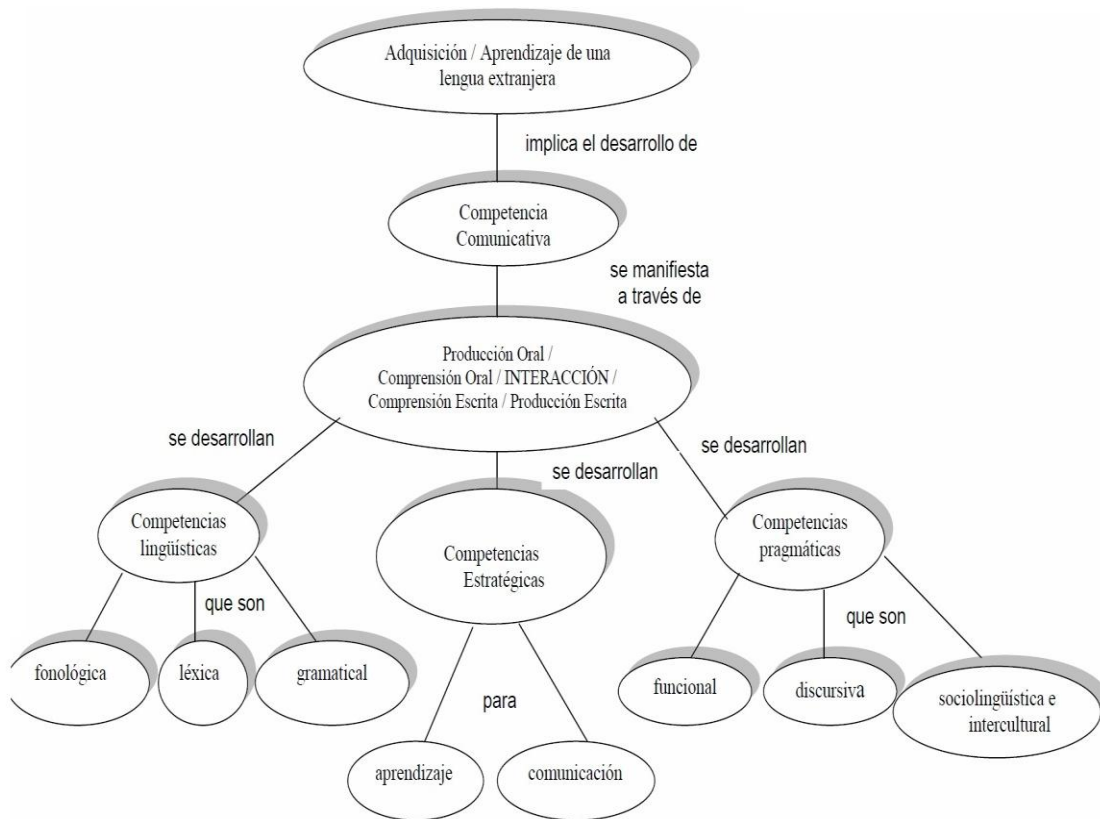
Será capaz de participar en conversaciones sencillas sobre temas cotidianos si los demás interlocutores están dispuestos a repetir o a parafrasear lo dicho y a hablar despacio y si están dispuestos a ayudarlo en la formulación de lo que intenta decir.

Expresión escrita:

Será capaz de redactar recados cortos sobre asuntos personales y de redactar correspondencia personal muy elemental.



6. REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE LA ASIGNATURA:



Explicación del mapa conceptual

La adquisición de una lengua extranjera se logra mediante el desarrollo de la **competencia comunicativa**. Ésta se manifiesta a través de 5 habilidades o tipos de actividades de la lengua: **la comprensión oral y la comprensión escrita, la producción oral y la producción escrita, y la interacción**. Las competencias necesarias para hablar, escribir, escuchar o leer se reúnen en los siguientes componentes: **las competencias lingüísticas, la competencia sociolingüística y las competencias pragmáticas**. Debido a nuestro contexto educativo, se vincula **la competencia sociolingüística con la competencia intercultural** para integrarlas a **las competencias pragmáticas**, y poder colocar en el centro del mapa conceptual las competencias estratégicas, para el aprendizaje y para la comunicación, ya que ocupan un papel esencial en el desarrollo de la competencia comunicativa. **Las competencias lingüísticas son la competencia fonológica**, es decir la capacidad a pronunciar una lengua ; **la competencia léxica**, que corresponde a la adquisición, al uso y al dominio del vocabulario ; y **la competencia gramatical**, que se define como el conocimiento de los recursos gramaticales de una lengua y la capacidad de utilizarlos. **Las competencias pragmáticas se refieren a la competencia discursiva**, que permite ordenar oraciones en secuencias para producir fragmentos coherentes de lengua; y **la competencia funcional**, que supone el uso del discurso hablado y de los textos escritos en la comunicación para fines funcionales concretos. Finalmente, se incluyen aquí **las competencias sociolingüística e intercultural** ya que, por abordar la dimensión social y cultural del uso de la lengua, se vinculan de manera intrínseca con las dos anteriores.

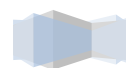
Basado en el *Marco Común Europeo de referencia para las Lenguas*, Consejo de Europa, 2001, Instituto Cervantes para la traducción en Español. 2002.

<http://cvc.cervantes.es/obref/marco>



7. CONTENIDO

Unidad	Objetivo Específico	Contenido Temático/Actividades de aprendizaje	Bibliografía	
			Básica	Complementaria
Unidad 1 Comida y Bebida	Al finalizar la unidad, el alumno será capaz de: <ul style="list-style-type: none"> Solicitar servicios Expresar gustos y preferencias Preguntar por el precio Dar y comprender una receta 	Contenido por Competencias: Fonológica Terminaciones : -e, -en, -el, -er Vocales y diptongos: u, e, o, ie, Vocales: ü, ö Melodía, acentuación y ritmo de la oración Unión entre oraciones Fluidez Léxica Víveres Peso y volumen Comidas Platos Prendas de vestir Colores Clima Partes del cuerpo Enfermedades Gramatical Uso de adverbios de tiempo: nunca, siempre etc. El complemento circunstancial de tiempo El uso de: <i>welch-</i> en caso nominativo y acusativo	Funk, Kuhn, Demme: studio d, A1, Deutsch als Fremdsprache, Kurs- und Übungsbuch, Teilband 1. Berlin: Cornelsen Verlag 2006.	<ul style="list-style-type: none"> Funk, Kuhn, Demme: studio d, A2, Deutsch als Fremdsprache, Übungsheft Sprachtraining, Teilband 1. Berlin: Cornelsen Verlag 2006. CDs del curso Aufderstrasse Hartmut, et al. (2003): Delfín, Ismaning: Max Hueber Verlag. Monika Reimann (2004): Gramática esencial. Isaming: Max Hueber Verlag. Brigitte Braucek,
Unidad 2: el Ropa y el Clima	Al finalizar la unidad, el alumno será capaz de: <ul style="list-style-type: none"> Solicitar información y servicio Expresar gustos y preferencias Solicitar ayuda Solicitar consejo Expresarse acerca de personas y ropa 	Víveres Peso y volumen Comidas Platos Prendas de vestir Colores Clima Partes del cuerpo Enfermedades Gramatical Uso de adverbios de tiempo: nunca, siempre etc. El complemento circunstancial de tiempo El uso de: <i>welch-</i> en caso nominativo y acusativo	Funk, Kuhn, Demme: studio d, A1, Deutsch als Fremdsprache, Kurs- und Übungsbuch, Teilband 1. Berlin: Cornelsen Verlag 2006.	<ul style="list-style-type: none"> Monika Reimann (2004): Gramática esencial. Isaming: Max Hueber Verlag. Brigitte Braucek,



Unidad	Objetivo Específico	Contenido Temático/Actividades de aprendizaje	Bibliografía	
			Básica	Complementaria
Unidad 3 El Cuerpo y la Salud	Al finalizar la unidad, el alumno será capaz de: <ul style="list-style-type: none"> • Nombrar la partes del cuerpo • Expresarse acerca del estado de salud • Concertar una cita • Dar propuestas e indicaciones acerca de la salud • Escribir una carta informal 	Comparativo Pronombres demostrativos Artículos indeterminados en caso acusativo Adjetivos en acusativo El uso del pronombre “es” Uso del verbo modal: <i>dürfen</i> Pronombres personales en acusativo Imperativo Sociolingüística e intercultural Plurilingüismo La comida en el restaurant, supermercado y la casa en los países de habla alemán Modales (comportamiento correcto) en determinadas situaciones sociales con respecto a la vestimenta. Comportamiento situaciones de salud en los países de habla alemana. Discursiva Participar en una conversación no tan corta sobre experiencias del interlocutor, usando frases que le permitan proporcionar información adicional y referirse a diferentes temas Hacer inferencias Asumir información sobre		Andreu Castell (2002): Verbos alemanes. Diccionario de conjugación y complementación. Editorial Idiomas, España. • Bundesregierung 2008: Tatsachen über Deutschland, Societätsverlag, Frankfurt/Main, Alemania. <u>Páginas de Internet:</u> • www.daf-portal.de/uebungen/ • www.internationes.de • www.goethe.de <u>www.tatsachen-ueber-deutschland.de</u>

Unidad	Objetivo Específico	Contenido Temático/Actividades de aprendizaje	Bibliografía	
			Básica	Complementaria
		un tema Organizacional Iniciar, mantener y finalizar una interacción. Saber cómo continuar una conversación y cómo cambiar de tema Presentaciones e información personal Uso de expresiones en presentaciones. Entrevistas a compañeros Actividades de ocio Invitaciones Planeación de paseos La familia Características personales Tipos de comida Estratégica Competencia previa en la adquisición de su primera lengua y de las siguientes		



8. CONTRIBUCIÓN DEL PROGRAMA DE ASIGNATURA AL PERFIL DE EGRESO

Asignatura	Perfil de egreso (anotar en las siguientes tres columnas, cómo contribuye la asignatura al perfil de egreso)		
	Conocimientos	Habilidades	Actitudes y valores
Alemán 4	<p>Este programa contribuye con la formación del egresado mediante la adquisición de conocimientos lingüísticos (fonológico, léxico y gramatical) y socioculturales.</p> <p>Todo lo anterior con el firme propósito de ser competente en el campo laboral y en su formación académica futura; además de acceder a la internacionalización mediante intercambios académicos en otros países para su formación y aplicación profesional.</p>	<p>A través de la implementación de competencias estratégica (de comunicación y aprendizaje), pragmática (funcional, discursiva, sociolingüística e intercultural), la asignatura promoverá en el estudiante el desarrollo de las habilidades de producción oral y escrita, así como de la comprensión auditiva y lectora en contextos inmediatos a su entorno y necesidades de tipo formal e informal a un nivel A1 de la lengua extranjera.</p>	<p>A través de esta asignatura, el alumno desarrollará las actitudes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - reflexión - participación - colaboración - autoaprendizaje - interés - humanismo - empatía - creatividad - Apertura a la multiculturalidad <p>Al mismo tiempo que propiciará:</p> <ul style="list-style-type: none"> - motivación intrínseca - motivación extrínseca - capacidad analítica <p>Promoverá en el alumno los valores de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - tolerancia - respeto - puntualidad -responsabilidad -profesionalización - disposición al trabajo



9. DESCRIBA CÓMO EL EJE O LOS EJES TRANSVERSALES CONTRIBUYEN AL DESARROLLO DE LA ASIGNATURA

Eje (s) transversales	Contribución con la asignatura
Formación Humana y Social	En el desarrollo de valores y actitudes
Desarrollo de Habilidades en el uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación	Dinamiza la adquisición de la lengua extranjera a través del uso de material digital, agiliza la comunicación en lengua extranjera (las redes sociales) y propicia el acceso a información actualizada en lengua extranjera.
Desarrollo de Habilidades del Pensamiento Complejo	El desarrollo de habilidades y estrategias de aprendizaje en español podrán aplicarse para comunicarse y desenvolverse efectivamente en la lengua extranjera.
Lengua Extranjera	Eje principal de la asignatura
Innovación y Talento Universitario	Las actitudes (emprendedora, creativa, autónoma y proactiva) promovidas por este eje podrán ser transferidas a la lengua extranjera.
Educación para la Investigación	Las mismas estrategias que desarrolla este eje podrán ser implementadas en lengua extranjera para facilitar el acceso a una información pertinente y el desarrollo de habilidades cognitivas, de valores y actitudes frente al conocimiento.

10. ORIENTACIÓN DIDÁCTICO-PEDAGÓGICA

Estrategias y Técnicas de aprendizaje-enseñanza	Recursos didácticos
<p>Estrategias de aprendizaje: Estrategias cognitivas, metacognitivas y socio-afectivas, basadas en el conocimiento del alumno y de sus estilos de aprendizaje. Activación de conocimientos previos en lengua materna y lenguas extranjeras, técnicas de memorización, redacción a partir de modelos etc.</p> <p>Estrategias de enseñanza: Interacción comunicativa, debates, simulaciones, discusiones, aprendizaje colaborativo, uso de medios no verbales, técnicas para el análisis.</p>	<p>Materiales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Impresos (textos): libros del estudiante, manuales de profesores, fotocopias, diccionarios, periódicos, láminas, revistas y folletos. - Pizarrón convencional, plumones. - Pizarrón interactivo e internet. - Juegos: juegos de sobremesa, etc. - Materiales de laboratorio - Materiales audiovisuales: Imágenes fijas proyectables (fotos), diapositivas, fotografías, etc.

Estrategias y Técnicas de aprendizaje-enseñanza	Recursos didácticos
<p>Ambientes de aprendizaje: Salón de Clases, Pizarrones interactivos, computadoras, laboratorios de idiomas, Bibliotecas, talleres de conversación, etc.</p> <p>Actividades y experiencias de aprendizaje: Dramatizaciones, descripciones, ejercicios para practicar pronunciación y entonación, discusiones grupales, técnicas y proyectos grupales, mapas conceptuales, comparación, síntesis, organizadores textuales, ilustraciones, analogías, exposiciones etc. Métodos deductivos e inductivos, trabajo individual (ejercicios, tareas), trabajo en equipo (ejercicios, tareas), exposición (de maestro o estudiantes), investigación dirigida (búsqueda de información específica), interacción oral (estudiante-maestro o estudiante-estudiante).</p>	<p>-Materiales sonoros (audio): CDs. -Materiales audiovisuales (vídeo): -Proyector de cañón -Reproductor de CD para audio y video. -Montajes audiovisuales, películas, vídeos, programas de televisión. -Nuevas tecnologías: Programas informáticos (software interactivo on-line) educativos: videojuegos, actividades de aprendizaje, presentaciones multimedia, enciclopedias, animaciones y simulaciones interactivas... -Servicios telemáticos: páginas web, weblogs, tours virtuales, webquest, correo electrónico, chats, foros, unidades didácticas y cursos on-line, etc. - TV y vídeo interactivos.</p>

11. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Para garantizar que el estudiante haya alcanzado los objetivos del curso y para evaluar las competencias desarrolladas que le permitan certificar su nivel en la lengua extranjera, se establece un 85% para la evaluación final y un 15% para la evaluación continua.

La evaluación final consiste en un examen departamental compuesto por cinco partes a ser evaluadas: comprensión oral (escuchar), comprensión escrita (leer), producción oral (hablar), producción escrita (escribir) y análisis de las estructuras de comunicación (gramática, vocabulario).

Criterios	Porcentaje
Evaluación continua: participación, proyectos, tareas, test, parciales, portafolio, exposiciones, etc.	15%
Evaluación final	85%
Total	100%



12. REQUISITOS DE ACREDITACIÓN* (Reglamento de procedimientos de requisitos para la admisión, permanencia y egreso de los alumnos de la BUAP)

Estar inscrito como alumno en la Unidad Académica en la BUAP
Asistir como mínimo al 80% de las sesiones
La calificación mínima para considerar un curso acreditado será de 6
Cumplir con las actividades académicas y cargas de estudio asignadas que señale el PE

** En caso de la Lengua Extranjera, ya que la asignatura no tiene créditos, se indica más arriba los requisitos de aprobación.*

Para las Lenguas Extranjeras es requisito de aprobación debido a que es una asignatura sin créditos.

13. Anexar (copia del acta de la Academia y de la CDESCUA CELE con el Vo. Bo. del Secretario Académico)

